

IV. NOTICES BIO-BIBLIOGRAPHIQUES

Feiza AICHOUR est docteure en sciences du langage. Intitulée « Problèmes de référence à la temporalité dans la construction du discours par les apprenants arabophones du français L2 », sa thèse traite des problèmes que rencontrent les apprenants arabophones dans la conceptualisation et l'expression de la temporalité. La question de l'interprétation des sigles utilisés dans un quotidien national (algérien) d'expression française a fait l'objet de son mémoire de master, intitulé « Problèmes d'interprétation des sigles dans le Quotidien d'Oran » et d'un article intitulé « Prolifération des sigles dans Le Quotidien d'Oran et problèmes d'interprétation » paru en 2016 dans une revue nationale. Feiza Aichour s'intéresse aussi au manuel scolaire, auquel est consacré la communication intitulée « Le manuel scolaire au cœur des polémiques : enjeux et scandales ». Le contact des langues et l'influence de la LM dans le processus de l'apprentissage d'une LE constituent plus généralement ses domaines d'intérêt.

Andreea APOSTU est docteur ès lettres de l'Université de Bucarest et de l'Université de Poitiers. Sa recherche porte sur les œuvres d'inspiration médiévale de Maurice Denis et sur la manière dont elles se conjuguent avec la modernité artistique de la fin du XIX^e siècle. À partir de 2012, plusieurs articles sur les Nabis ont été publiés dans la *Revue des Cercles Étudiants du Département de Langue et Littérature Française* de l'Université de Bucarest. D'autres études sur le Moyen Âge et le symbolisme sont parus dans des ouvrages collectifs : « De la joute à plaisance à la guerre de pestilence – dynamiques de la confrontation dans quelques miniatures du ms. Fr. 12399 de la B.n.F. » (*Armes et jeux militaires dans l'imaginaire médiéval (XI^e-XV^e siècles)*, dir. Cătălina Gîrbea, Classiques Garnier, 2016), « Les digressions courtoises et religieuses de la matière iconographique dans le ms. Bodley 264 et fr. 790 de la BnF du Roman d'Alexandre : le cas des filles-fleurs » (*Matières à débat : la notion de matière littéraire dans la littérature médiévale*, dir. Christine Ferlampin-Acher, Cătălina Gîrbea, PUR, 2017) et « Entre quête subjective et enquête objective. Le double visage du néo-traditionnisme » (*Beyond given knowledge. Investigation, quest and exploration in Modernism and the Avant-Gardes*, De Gruyter, 2017).

Samia BELHAJ est Professeur de l'Enseignement Supérieur Assistant au Département de Langue et de Littérature Françaises à la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Saïs-Fès (Université Sidi Mohamed Ben Abdellah, Fès, Maroc) et membre du Laboratoire Langue, Représentations et Esthétiques. Ses travaux de recherche ont trait particulièrement à la problématique du contact de langues, à la néologie, à la phraséologie, à la lexicographie et à la traduction. Elle compte parmi ses publications : « De la religion à la langue : des marques linguistiques et culturelles à travers le texte littéraire francophone », publications de l'Établissement Dar Al Hadith Al Hassania, Editions 2018 et « Création néologique et écriture littéraire chez Tahar Ben Jelloun », in *Revue Educative Agay*, N°3, dossier thématique : « Créativité et pédagogie : conditions et dynamiques », mai 2017.

Clément BIGIRIMANA, est enseignant-chercheur (chargé de cours) à l'Université du Burundi, Faculté des Lettres et Sciences Humaines – Département de Langue et Littérature Françaises. Il est titulaire d'un Doctorat/PhD en Sciences du Langage, Option : Langue et Linguistique françaises, obtenu à l'Université de Dschang (Cameroun) en juillet 2017. Par ailleurs, il s'intéresse aux questions liées à la place du français en Afrique auprès des autres langues et est membre représentant (Pays) de l'ACAREF (Académie Africaine de Recherches et d'Études Francophones) www.acarefdella.org/index-122.html et a publié entre autres articles : « Enseignement des langues : représentations et construction identitaire » ; « Politique linguistique éducative au Burundi : quelle (s) langue (s) adaptée (s) pour la transmission des connaissances ? » ; « L'anglais et son officialisation au Burundi ».

Adou BOUATENIN est actuellement en année de thèse au Département de Lettres Modernes à l'Université Félix Houphouët Boigny d'Abidjan. Le sujet de sa thèse porte sur « La Francophonie et son expression dans la poésie de Léopold Sédar Senghor ». Ses travaux portent sur la poésie francophone, la psychocritique. À cet effet, il a publié des articles dans des revues à comité de lecture. Nous pouvons citer entre autres : « La psychocritique de Charles Mauron : une méthode à découvrir », « La Négritude dervainienne : L'écriture de la négation de soi et l'écriture de l'autre », « La poésie francophone : une poésie hautement humaine selon Senghor ». Il est également l'auteur de *La poétique de la francophonie* et de *La poésie francophone selon Senghor : une poésie hautement humaine*.

Adama DRABO est doctorant au département de Romanistik II à l'Université de Bayreuth (Allemagne) depuis octobre 2016. Il a débuté ses études universitaires en Côte d'Ivoire, plus précisément à l'Université Alassane Ouattara où il a obtenu un Master en Sciences du Langage et de la Communication. Il s'intéresse aux dimensions pragmatico-textuelles du français ivoirien dans le cadre de l'école doctorale de la Bayreuth International Graduate School of African Studies (BIGSAS). Par ailleurs, il est actuellement chargé de cours au programme Master Etudes Francophones à l'Université de Bayreuth.

Jean-Marie Andoh GBAKRÉ soutient une thèse de doctorat unique en pragmatique et analyse du discours à l'Université de Cocody-Abidjan (2012). Depuis 2013 il est enseignant-chercheur au Département de Lettres Modernes de l'Université Peleforo Gon Coulibaly. Ses axes de réflexions concernent : (1) l'argumentation et ses stratégies, (2) le discours dans sa forme théorique et pratique, (3) le langage dans tous ses états : norme, défis et enjeux communicationnels. Au nombre de ses productions peuvent être citées : *Argumentativité de l'émotion, Théorie et analyse*, 2014, Presses Académiques Francophones, Deutschland/ Allemagne, 412 p. ; « La valeur discursive du morphème ça en français ivoirien », *Le français à l'université*, bulletin de l'AUF, Canada, 2015 ; « La conversation entre Marie et Jésus aux noces de Cana : Etude pragmatique d'un enchaînement conversationnel sémantiquement incohérent », *Francisola, Revue indonésienne de la langue et la littérature françaises*, Vol.1, n°2, 2016 ; « De l'argumentativité des opérateurs "tu vois" et "tu sais" en interaction », *Cahiers du GReMS, Revue du groupe de recherches en morphosyntaxe et sémantique*, Université Marien Ngouabi, Brazzaville, Congo, n° 2, 2017 ; « Du fonctionnement cohésif de l'argumentation avec la communication sociale », *GRADIS, Revue du Groupe de recherche en Analyse des discours sociaux*, Université Gaston Berger, Saint-Louis, Sénégal, n°3, 2018.

Souheila HEDID est docteure en sciences du langage à l'Université Frères Mentouri, Constantine 1 en Algérie. Elle consacre ses recherches à la sociolinguistique urbaine où elle explore plusieurs questionnements épistémologiques relatifs aux multiples interactions entre l'individu et son environnement urbain. La mobilité sociospatiale, l'intégration sociale, l'adaptation linguistique et phonologique sont parmi les problématiques les plus abordées par l'auteure.

Dame KANE est Docteur ès Lettres modernes, spécialiste du roman africain, Professeur de Lettres à l'Université Cheikh Anta Diop, titulaire de diplômes pédagogiques notamment d'un CAP, certificat d'aptitude à la pédagogie, et d'un CAES, certificat d'aptitude à l'enseignement secondaire. Auteur de plusieurs articles sur la littérature négro-africaine francophone et premier chercheur de l'espace universitaire sénégalais à publier un travail sur le roman policier négro-africain alors qu'en Occident, Régis Messac publia une thèse dans ce domaine en 1923.

Errime KHADRAOUI est maître de conférences « A » au département de français à l'Université de Batna 2 (Algérie). Docteure en sciences du langage et responsable d'une unité de recherche au sein du laboratoire SELNoM, elle mène des recherches à la fois en sociolinguistique et en didactique du FLE. Elle a participé à de nombreux colloques internationaux et est l'auteure de plusieurs articles.

Mohammed LAHLOU, de nationalité marocaine, est enseignant-chercheur à la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de Marrakech. Il est docteur en Science du langage de l'Université Ibn Tofail en codirection avec l'Université de Rennes2. Sa thèse est intitulée « L'enseignement du français dans les sections internationales au Maroc, approche sociodidactique ». Il est titulaire d'un Master sur « Les métiers de la culture » de l'Université Cadi Ayyad et d'une Maîtrise sur « la didactique du FLE » de l'Université de Bourgogne. Il est auteur d'un livre sur la Zaouïa au Maroc, et de plusieurs articles sur l'enseignement bilingue et sur l'enseignement du français langue de scolarisation. Il est intéressé par la question de l'interdisciplinarité et de la mutualisation de l'enseignement des langues et des disciplines. Il est également le secrétaire général du CP de Marrakech de l'AMEF (Association Marocaine des Enseignants de Français).

Ali LIHI est doctorant en littérature française francophone et comparée à la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines Ibn Tofaïl, Kénitra, Maroc. Sa thèse porte sur le rapport des futurs enseignants aux canons littéraires français. Il est l'auteur des publications suivantes *Le système de valeurs dans la culture scolaire marocaine*, Editions universitaires européennes, 2017 ; « Aux origines du malaise : Réflexion sur les valeurs du système éducatif marocain », Actes du colloque international de l'Université d'été d'Agadir, « Amazighité, valeurs sociétales et le vivre ensemble », 2017 ;

« De l'onomastique et de l'espace fictionnalisé : L'affirmation de l'identité dans l'œuvre de Moha Souag », *Palimpsest*, 3/6, 2018.

Riad MESSAOUR est maître-assistant B au département des lettres et de langue française à l'université de M'Sila (Algérie). Doctorant en didactique des langues étrangères, il s'intéresse aux thématiques portant sur la formation des enseignants. Il a participé à plusieurs manifestations scientifiques internationales et l'auteur de plusieurs articles.

Après des recherches sur les immigrants germanophones au Canada, **Manuel MEUNE** (Université de Montréal) s'est consacré au plurilinguisme en Suisse (Au-delà du Röstigraben. Langues, minorités et identités dans les cantons suisses bilingues, Genève 2011), analysant en particulier le bilinguisme français/allemand et la diglossie allemand/suisse-allemand. Éditeur de la Revue transatlantique d'études suisses, il traite régulièrement de questions liées aux contacts des langues. Traducteur de BD vers le francoprovençal (Lé pègueylon de la Castafiore, Casterman 2006), il s'intéresse à cette langue tant en Suisse qu'en France, et en 2016, il a lancé un dictionnaire en ligne qui lui est consacré (<http://dicofranpro.llm.umontreal.ca>).

Bernard MULO FARENKIA est professeur titulaire de français et de linguistique au Département de Communication et Langues à Cape Breton University au Canada. Titulaire d'un doctorat en linguistique et didactique des langues (1997) et d'une Habilitation en linguistique (pragmatique interculturelle) et didactique des langues (2004) à l'Université de la Sarre (Allemagne), il a été enseignant à l'Université de Yaoundé I (Cameroun) et boursier postdoctoral de la Fondation Alexander von Humboldt en Allemagne avant de s'installer au Canada. Auteur de nombreux articles et chapitres d'ouvrages, il a aussi publié les ouvrages suivants : *Refus, politesse et variation régionale en Francophonie. Étude comparative Cameroun – France*, Göttingen, Cuvillier Verlag (2018) ; *Pragmatique de la compassion et l'invitation en français au Cameroun*, Saarbrücken, Éditions universitaires européennes (2017) ; *Im/politesse et rituels interactionnels en contextes plurilingues et multiculturels. Situations, stratégies et enjeux*, Frankfurt/Main, Peter Lang (2016) ; *Speech acts and politeness in French as a pluricentric language. Illustrations from Cameroon and Canada*, Münster, LIT Verlag (2014). Ses recherches actuelles portent sur la didactique du français et de l'allemand, l'analyse du discours, l'analyse des actes de langage et des stratégies de politesse, la pragmatique du français

parlé au Cameroun, la pragmatique interculturelle et comparée des français régionaux, la gestion des faces dans le discours scientifique.

Marina-Oltea PĂUNESCU, ancienne pensionnaire scientifique de l'ENS de Fontenay/Saint-Cloud et docteur en Sciences du Langage de l'Université Paris XIII, est maître de conférences au Département de Langue et Littérature françaises de l'Université de Bucarest. Spécialiste de pragmatique et d'analyse du discours, elle a publié plusieurs travaux consacrés à l'analyse du débat et du dialogue : « Argumentation et problématisation : pour une description non polémique du débat », *Actes de la Première conférence internationale francophone en Sciences de l'information et de la communication – CIFSIC*, 28 juin - 2 juillet 2003, EUB et SFSIC ; « L'héritage épistémologique de l'argumentation : propositionnalisme et problématique », *Argumentum*, n° 4/2005-2006 ; *Le débat en question (s). Une analyse du débat culturel « Le Masque et la Plume »*, L'Harmattan, Paris, 2006. Elle s'intéresse actuellement à la problématique de la référence et des rapports complexes articulant réflexion logique (Russell, Frege) et logique des langues naturelles : « Le roi de France est-il chauve ? », *Studia UBB.Philosophia*, vol. 60, n° 3/2015 ; « Les excentricités de la raison – essai sur le *Gorgias* », *Studia UBB. Philosophia*, vol. 60, n° 2/2015. Dernier ouvrage paru : *Pour Cocon Simplitian ou ce qu'il est raisonnable de dire de la langue*, București, EUB, 2014.

Cristina PETRAȘ est maître de conférences au Département de Français, Faculté des Lettres, Université Alexandru Ioan Cuza Iași, docteure en sciences du langage de l'Université de Iași et de l'Université d'Avignon. Ses recherches portent sur les thèmes suivants : phénomènes de changement linguistique (grammaticalisation, lexicalisation) dans les variétés du français ; contact linguistique et grammaticalisation sur le terrain du français acadien ; effets théoriques de la transcription des corpus oraux ; phénomènes linguistiques à la frontière entre lexique, grammaire et discours. Parmi ses publications on peut citer la monographie *Contact de langues et changement linguistique en français acadien de la Nouvelle-Écosse. Les marqueurs discursifs* paru en 2016 chez L'Harmattan (Paris), le volume co-édité *Dicționar de francofonie canadiană*, paru en 2011 aux Presses Universitaires de Iași, des articles dans des revues comme *Le Français moderne*, *Faits de langue*, *Revue de Linguistique*, *Revue de Sémantique et de Pragmatique*, ainsi que dans des volumes collectifs.

Céphanie Mirabelle Gisèle PIEBOP est docteure (PhD), enseignante-chercheuse à l'Université de Yaoundé I, Département de Français. Elle est auteure de publications dans plusieurs domaines (langue française, sociolinguistique, didactique du français et des langues en général, langues camerounaises, littérature, les habitudes sociales et alimentaires etc.), dont entre autres : « Approche culturelle et Internet en classe de FLE au Cameroun », « Camille Nkoa Atenga, un romancier indigéniste au service du progrès social », « Vers un pidgin-english jeune en zone anglophone du Cameroun ? », « Hybridation linguistique et adaptation des emprunts allemands, français et anglais en mengaka », « La place de la variation dans l'enseignement du FLE à l'université de Buea au Cameroun », « Langues camerounaises et insécurité linguistique », « Multilinguisme et dynamique du français au Cameroun : variations, créativité lexico-sémantiques et morpho-syntaxiques ».

Wael SALAH HUSSEIN ALY est Professeur Assistant à l'Université de Trent au Département de Langues Modernes et littérature. En 1993, il a intégré l'Université de Zagazig en Égypte pour étudier la littérature et la civilisation françaises, et a obtenu en 1997 une Licence de Lettres (Littérature et Civilisation françaises), Mention Très Bien. A partir de 2005 il a poursuivi ses études en linguistique française à l'Université de Rouen en France, au Département de Sciences du langage. En 2006, il a obtenu un Master 1 Diffusion du Français (option linguistique), Mention Bien, et en 2007, le Master 2 Sciences du Langage, Mention Bien. En 2010, il a soutenue sa thèse de Doctorat, Mention Très Honorable, 2010. Ses projets de recherche récents portent sur l'enseignement des langues secondes selon un contexte culturel et sociolinguistique, ainsi que sur l'intégration linguistique des immigrants. Parmi ses publications les plus récentes on peut citer : « Le développement de la compétence de l'écrit aux apprenants du FLE : besoins langagiers et linguistiques », *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, n° 16, 2018 (Études et recherches philologiques. Série Langues Etrangères Appliquées) ; (avec) Bani Doumi, M. (2016), « L'enseignement/apprentissage du français langue seconde aux étudiants universitaires anglophones à L'Université Trent : Motivations et Perspectives », *Revue de l'AQEFLS*, n° 33.

Abderrahim TOURCHLI est enseignant-chercheur à la Faculté des Lettres et des Sciences humaines de Beni Mellal au Maroc. Ancien professeur à l'École Normale Supérieure de Casablanca, il est actuellement membre du Laboratoire de Recherches en Narration, Imaginaire et Formes Culturelles à

ladite faculté. Ses axes de recherches portent sur la littérature francophone, le croisement des arts et l'interculturalité.

Colette VALAT est agrégée ès Lettres, maître de Conférences honoraire en Littérature générale et comparée à l'Université de Toulouse II (Le Mirail), et membre de l'équipe LLA-Creatis. Elle mène des recherches à l'articulation d'une poétique et d'une politique des formes narratives, avec une orientation narratologique. Ses domaines de prédilection : la littérature européenne (Virginia Woolf, Italo Calvino, Marguerite Yourcenar, Pierre Michon, Cécile Oumhani, les écrivains coloniaux...), et, suite à sa thèse de doctorat, la littérature en français au Maghreb, à travers divers articles (Kateb Yacine, Mohammed Khair-Eddine, Driss Chraïbi, Tahar Ben Jelloun, Noureddine Aba, Rachid Boudjedra, Maïssa Bey, Assia Djebar, Yasmina Khadra...).

Seza Y. YILANCIOLU est maître des conférences à l'Université francophone Galatasaray en Turquie. Titulaire d'un doctorat ès lettres sur « L'évolution de la société contemporaine de la Turquie à travers l'œuvre de Yachar Kemal » (Université de Nice-Sophia Antipolis). Elle est l'auteur d'articles publiés en Turquie et à l'étranger, dans le domaine de la littérature comparée et sur les écrivaines contemporaines : Assia Djebar, Annie Ernaux, Nina Bouraoui en regard de leurs homologues contemporaines turques et aussi d'articles sur la littérature turque : Yasar Kemal, Nedim Gürsel. Elle a préparé un dossier littéraire sur Nedim Gürsel dans le numéro 63 de *Horizons Maghrébins*. Ses ouvrages publiés sont *Fascination Nomade-Nedim Gürsel* (dir.) l'Harmattan, Paris, 2012, traduction en turc *Göçebeligin Büyüsü, Nedim Gürsel Üzerine İncelemeler* (dir.), Dogan Kitap, Istanbul, 2014, *Voix féminines de la Méditerranée* (dir), Pétra, Paris, 2017.

Kheira YAHIAOUI est maître de conférences HDR à l'Ecole Normale Supérieure d'Oran (Algérie), membre du laboratoire de recherche LADICIL (Université Oran 2) et coordonnatrice de la formation doctorale (CFD) « Analyse discursive et sémiotique du texte et de l'image ». Elle est chercheuse en sciences du langage où elle assure des cours de linguistique, énonciation, analyse du discours et interactions verbales. Ses publications tournent autour des interactions dans les contextes francophones, la dynamique du français et des parlers hybrides, l'identité dans le discours et l'analyse du discours médiatique.